אויף פרעמדע וועגן

א שפאנענדער ראמאן פון די ליידן און קאמף פון דעם אידישן וואנדערער

פון דר. ל. ב—ן

(פארטזעצונג קומט)

רעכטס פונ'ם אריינגאנג האט גע־בלישטשעט די גלעזערנע טיר מיט א בליכן, בלינדן שויב, אויף וועלכער עס איז געווען אנגעשריבן מיט גרויסע שווארצע בוכשטאבן: "פריוואט — אפיס".

ווען ליובא אי זאריין, האט די דינע בלאנדע מיידל איר גלייך באמערקט און זי האָ טאיר שארף אנגעקוקט מיט אי־רע טיפע, בלויע אויגן. און ווען דער אל־טער אהרן איז צוגעלאפן צו ליובא'ן, האט די בלאנדע מיידל א וואונק גע־טאן צו דעם פארמאן אויף דעם אנדערן טיש. יענער האט זיך אויף אומגעקוקט אויף ליובא'ן און ד'אן, ענטפערנדיק דער בלאנדער מיידל מיט א כיטרען בליק פון זיינע שארפע אויגן, האט ער ווייר־טער געצייילט די בינטלאך האמ'ער אויף דעם טיש און פארשריבן . . .

און דערווייל לאיז ליובא געשטאנען אין איר שווארצן מאנטל מיט דער קאַ־ראקלענער הוט אויפ'ן זייט קאָפּ, א הויכע, א שלאנקע, פון חן און נאטיר־לאכן שטאלץ, האט געקוקט אויף דעם אלטן אהרנ'ען פארוואונדערט מיט אירע שווארצע אויגן און, טראכטענדיק, וואס עס קאן פון איר ווערן אבראשא, האט זי זי דאין דערזעלבער צייט געפילט, ווי אירע געדאנקען ווערן פארטומלט אין דעם ארומיקן געפילדער . . .

מעקנעק'ן האט זי לעצטן מאָל גע־זעען נאר פון ווייטן, דורכגייענדיק די פאבריק. ניט ער און ניט זי האבן גע־רעדט איינער מיט'ן אנדערן, און ווען ניט דער אלטער אהרן, וואלט זי גארניט געוואוסט ביי וועמען זי ארבעט.

איצט רופט ער איר צו זיך, ווייל זי זעען . . . . ווי וועט ער צו איר רע־דען? . . . ווי וועט זי צו אים ריידן?...

זי האט געוואלט ארויסרופן אין אי־רע געדאנקען מעקנעק'ן, ווי אזוי זי האט אים געזעגן דעם לעצטן מאָל דורכ־גייענדיק די פאבריק, און אנשטאט אים אין איר געדאנק אויפגעשוואומען אבראשא, דער בחור מיט דער רויטער טשאפּרינע אין מיט דער היטל אין די הענט, ווי זי האט אים פיל מאָל געזעען נאך אלס קינד ביי איר פאטער אין קאנ־טאר . . .

און אין דער זעלבער צייט האט דער אלטער אהרן ניט געקאנט אפּרייסן די רויטע אויגן אין איר פנים און ער האט געטראכט מיט ליבע און התפעלות און ווייטאָג:

— נאטעניו, דאס איז דאך טאקע זי, ליובעטשקא! . . . באריס עטינגערנ'ס בת־יחידה־קע! . . . נאך איצט אויך זעט מען דאך אוי ד'איר די רייכע בא־רישנע . . . אזא שיינער, אזא איידע־לער פנים . . . און זי? . . . אוי, גא־טעניו! . . .

זיין נשמה ,ווידער דערוועקט. אוי, ווי ער וואלט יענעם געוואלט איצט באלייי־דיקן, אפּרעכענען זיך מיט יענעם פאר די אלע באליידיקונגען פון אמאל . . .

און פילנדיק אזוי, האט ער אין זיינע געדאנקען יענעם געזידלט מיט די שענד־לאכסטע ווערטער, אין פנים יענעם גע־שפּיגן, מיט די פיס יענעם געטראטן . . .

אבער ווען ער האט דערזעען ליובא'ן, א הויכע, א שלאנקע, מיט צעפלאמטע באקן אריינקומענדיק מיט שטאלצע טריט אפילו מיט עטוואס א צעמישטן בליק אין די שווארצע אויגן, און מיט דעם הויכן ביוסט אויסגעשטעלט, — אין ער צעמישט געוואָרן און ער האט זיך אויפ־געהויבן פון זיין ארט.

ער האט איר דערלאנגט זיין רויט האָ־ריקע האנט, און, קוקנדיק צעמישט מיט זיינע ווייסע אויגן, האט ער אויפגערעגט ארויסגערעדט:

— מיס עטינגערנ, ווי גייט עס? — איך . . . איך . . . ווי איר זייט אויס־געוואקסן! — האט ער זיך געפלאנטערט. אין זיינע רייד א צעמישטער.

פון דעם פריערדיקן האס צו איר פאָ־טער איז שוין איצט אין זיין נשמה קיין זכר ניט פארבליבן. אנשטאט דעם האט ער איצט געפילט, זעענדיק פאר זיך די שיינע און שטאלצע ליובא'ן, א טיפן דרך־ארץ צו איר פאטער. דער רייכער און ארויפגעארבעטער מעקנעק האט פּלוצלונג אין זיך דערפילט דעם פריער־דיקן אבראשא'ן . . .

און אזוי ווי פילנדיק זיין אראפּגעפאָ־לענקייט קענן איר, איז ליובא אין גאנ־צען געקומען צו זיך. האט אים אנגע־קוקט דרייסט און שטאלץ און אירע שווארצע אויגן האבן דאכט זיך, ווי שטום געפרעגט:

— זייט איר עס אבראשא?

— אין אירע געדאנקען האט ווידער אויפגעלעבט, ווי דורך א נעבל, דער אמא ליקער אבראשא, ווי זי האט אים גע־קאָכט איר קינדהייט . . . פריער איז יענער גאר ניט געווען עגלאך צו דעם איצטיקן מעקנעק'ן, די האר נאר זיינען די זעלבע רויטע . . . ביסלאכ־ווייז האט אבער יענער שארפער אויף קלאָרער ארויסגעטראטן דורכ'ן נעבל און צענויפגעגאסן זיך מיט מעקנעק'ן און באלד האט זי דייטלאך דערזעען אויף מעקנעק'ס פנים יענעמ'ס שטריכן, יע־נעמ'ס מינעם, אבראשא'ן איינגאנצן, נאר אן אויסגעפּוצטן און אן דער רויטער טשאפּרינע אויפ'ן שטערן . . .

— זעץ זיך צו, ליובא! — האט דער אלטער אהרן אונטערגערוקט צו איר א שטול.

— יא, יא, זיץ, ביטע! — האט זיך מעקנעק א כאפּ געטאן, טראכטיק דער־ביי מיט כעס: "דער טייוול זאל מיך נעמען, אקוראט ווי איך וואלט זיך דער־שראקן פאר איר! . . .

ליובא האט זיך געזעצט.

— איך דאנק אייך — האט זי גע־זאגט מיט איר העלער און הילכנדיקער שטימע, שמייכלענדיק מיט איר חנ'עור דיקן און ליבלאכן שמייכל

— וואס מאכט אייער פאפּא? — איז מעקנעק אין א ווייל ארום געקומען צו זיך — איך האב געהערט, וואס מיט אים האט פאסירט און עס האט אויף מיר געמאכט, ווייסן זיי, פריילין, ווירק־לאך א שווערן איינדרוק — האט מעק־נעק זיך אנגעשטריינקט צו ריידן שיין.

— יא, האט ליובא געענטפערט און זי האט א זיפץ געטאן.

— עס איז זא, ווייסן זיי — האט מעקנעק שוין געהערט פרייער — ווי מען זעט מאכנעם מאָל אין טעאטער: א מאן איז אט רייך און באלד ווערט ער אן ארימאן . . . עס מאכט אימער אויף מיר א שווערן איינדרוק, ווייסן זיי! . . .

(פארטזעצונג)

איז געגאנגען צו דער חתונה און געפונען דעם קבר

א טראגישע פאסירונג

פון ש. ווארעט

מיט א קורצער צייט צוריק האט די דינסט פון א האטעל אין גרינסבארא, נארט קארא'לייניא, סקראבבדיק שפּעט ביי־נאכט דעם פלאר, דערהערט דאס זיפצן און קרעכצן אין א פרוי. א דערשראקענע איז זי צוגעלאפן צו דער טיר און האט אנגעפאנגען צו קלאפּן, אבער קיינער האט איר ניט געענטפערט. זי איז דאן אוועק צו דעם האטעל מענעדזשער און אים דער־ציילט אז אין א צימער אויפן פינסטן שטאק ליגט א פרוי קראנק. דער מענע־דזשער איז אראויף אויפן פינסטן שטאק און האט מיט דער הילף פון עטלכע בא־דיינער אויפגעבראכן די טיר פון דעם צי־מער פון וועלכן דאס זיפצן האט זיך גע־הערט.

א שווערלאך בילד האט זיך פאר דעם האטעל־מענעדזשער אנטפּלעקט ווען ער האט זי טיר אויפגעבראכן אין אין אריינ־געקומען אין צימער. אויפן בעט איז געלע־גען א יונג, בילד־שיין מיידל, אויסגעפּוצט אין א חופה־קלייד מיט א שלייער אויפן קאָפּ. איר פנים איז געווען ווייס ווי קאלך, די אוגן פארמאכט ווי זי וואלט גערדרע־מעלט א זיסן דרעמל. ווען מען איז צוגע־קומען צום בעט און געגומען איר פּולס אין דער האנט, האט מען געזעען אז די הילף איז געקומען צו שפּעט. זי איז שוין געווען טויט.

ביי דער זייט פון דעם בעט זיינען אויף א קליין טישעלע געשטאנען א באקסעלע פון פילן און א פלעשל פון קארבאליק עסיד די צוויי שטומע עדות פון איר זעלבסט־מארד.

אבער פארוואס האט דאס מיידל זיך גע־נומען דאס לעבן? ווער איז זי געווען און וואס האט זי געטריבן אוועקצוגיין פון דער וועלט ווי אן אויסגעפּוצטע כלה?

דער האטעל מענעדזשער האט נאכגע־קוקט אין דעם האטעל רעדזשיסטער און ער האט דארט געפונען פארצייכנט דעם נאמען פון א מיס ניקאלסאן. איר נאמען אליין האט אבער גארניט געקאנט אויפ־דעקן דעם סוד וואס האט איר מאדגעם טייט איינגעהילט.

דעם צווייטן פרימארגן, נאכדעם ווי איר טויטער קערפּער איז שוין געווען אין מארג, איז אויפן אדרעס פון האטעל אנ־געקומען א ברוף פון איר. אין דעם בריף וואס זי האט געשריבן א טאג פאר דעם זעלבסטמארד האט זי דערקלערט, אז זי האט באשלאסן אוועקצוגיין פון דער וועלט אין וועלכער זי האט מער ניט פאר־וואס צו לעבן, נאכדעם ווי איר געליבטער מיט וועלכן זי האט געזאלט חתונה האבן, האט ערב דער חתונה זי אפּגעשטויסן פון זיך.

ביסלאכווייז האט זיך דער שלייער אין וועלכן איר זעלבסטמארד איז געווען איינ־געהילט, פאנאנדערגעוויקלט. דורך אן אד־רעס וואס זי האט מיט דעם בריף אנגעגע־בען, האט מען זיך געשטעלט אין פארבינ־דונג מיט אירער א חבר'טע, וועלכע האט דערקלערט די גאנצע טראגעדיע.

מיט פיר יאר צוריק האט מיס ניקאל־סאן זיך באקאנט מיט א רייכן ביזנעס־מאן פון גרינסבארא, וועמעס נאמען עס ווערט ניט ארויסגעגעבן. זי האט אים באַ־געגנט אין איר געבורטס־שטאט פון נארט קארא'לייניא, ווען ער איז אהין געקומען דורכפירן א געשעפט. זייענדיק א שיינער און קרעפטיקער יונגערמאן, האט ער גלייך צוגעצויגן איר אויפמערקזאמקייט, און זייער באקאנטשאפט איז אויפן פלאץ גע־שלאסן געווארן.

דריי מאנאטן האט דער ביזנעסמאן פארבראכט אין איר שטאט. זי האט אין פארלויף פון דער צייט זיך איינגעליבט אין אים מיט דעם גאנצן פייער פון איר נשמה, און ווען ער איז אוועקגעפאָרן האט ער איר צוגעזאגט אז זיי וועלן אינגיכ־חתונה האבן.

ער איז צוריקגעפאָרן אין גרינסבארא. עס האבן אנגעפאנגען צו פליען טעג, וואָ־כען, מאָנאטן און נאנצע יאָרן. די גאנצע צייט האבן זיי זיך ביידע דורכגעשריבן און האבן זיך אפּט געזעען. ענדלאך האבן זיי באשטימט א טאג פאר זייער חתונה, וואס האט ניט לאנג צוריק געזאלט פאר־קומען.

אלע פארבאריישונגען צו דער חתונה זיינען געמאכט געווארן דו־ר כלה איז א גליקלאכע געקומען קיין גרינסבארא זיך טרעפן מיט איר חתן. זי האט געדרונגען א ציטער אין א האטעל און נאכדעם ווי זי האט איינגעקויפט אלע נויטיקע זאכן, איז זי אוועק זיך זעען מיט איר חתן. וואס אין זי זייט בריוון פאר דעם עגמאן: "ווי צו מיין פאפּא'ן, ווער עס האט איצט אויף אים רחמנות! . . . "

און זי האט ארויסגערעדט:

— האפנטלאך, וועט מיין פאפּא אמאל זיין ווידער . . . איר האט מיך געוואלט זעען? — האט זי זיך פּלוצ־לונג אונטערבראכן און אנגעשטעלט אויף מעקנעק'ן אירע גרויסע און שווארצע אויגן.

— יא! — האט זיך מעקנעק א כאפּ געטאן — איך האב אייך געוואלט זע־ען . . . איך דייק, אז ארבעטן ביי דער מאשין איז צו שווער פאר אייך... איך וויל אייך געבן לייכטערע ארבעט. איך וויל אייך מאכן פאר עקזאמענערן ביי מיר אין שאפּ . . . דאס הייסט, איר וועט נאר דארפן איבערקוקן די ארבעט פון די אנדערע . . .

(פארטזעצונג)

פרעזענטירט זיינע שילער אין א רעסייטל

יאשא רעזניצקי

מארגן, מיטוואך, דעם 11טן יוני, 8.15 אוונט, וועט דער באקאנטער אין ווייניפּעג פידל און פיאנא לערער, יאשא רעזניצקי, פרעזענטירן זיינע שילער אין א פידל און פיאנא קאנצערט אין גרויסן פרץ זאל. ער לאדט איין אלע מוזיק ליבהאבער צו קו־מען פארבריינגען א פאר שטונדן אין א מוזיקאלישער אטמאספערע.

א צאל שילער וועלן שפּילן זייער פיינע נומערן אויף דער פידל ווי אויך אויף דער פיאנא. קומט אין צייט און פארנעמט א נאענטן פלאץ.

קאנאדע מאכט שווערע גרונט קאפּיטאל אויסגאבן

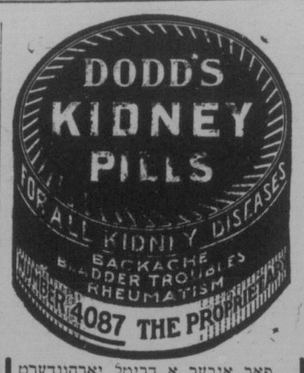
(צוגעשיקט פון וויני. עלעקטריק רעיליוועי)

דער גרונט קאפּיטאל־אויסגאבן, איינ־וועסטירט אין דער אנטוויקלונג, טראנס־מיסיע און פארשפּרייטונג פון נייער קראפט אין קאנאדע, שטעלט מיט זיך פאר נייער אן אנגעזעענע פּראפּארציע פון דעם ס"ה אויסגאבן אויף דער קאנסטרוקציע פון געביידעס. די הוצאות פון יאר 1929 זיינען אפשר איבער 75 מיליאן דאלאר אין קאנאדע, און עס ווערט דערווארטעט, אז פאר דעם צוועק וועט אין די קומענדיקע דריי יאר נויטיק זיין די סומע פון 320 מיליאן דאלאר כדי צו פארענדיקן די אונ־טערנעמענע פלענער.

דער שטענדיקער וואוקס פון וואסער־קראפט אנטוויקלונג איבער דער גאנצער דאמיניאן אין פארלויף פון די לעצטע עס־לאבע יאר איז ממשות'דיק אנגעהאלטן געווארן אין פארלויף פון לעצטן יאר.

דער ס"ה קאפּאסיטי פון נייע אינ־סטאלירונגען וואס אין אריינגעבראכט גע־ווארן אין אפּערירונג פון לעצטן יאר האט דערגרייכט צו 378 טויזנט און 400 פערד קראפט, ברייננענדיק דעם טאטאל אינ־סטאלירונג איבער'ן גאנצן לאנד צו דעם ציפער פון 5 מיליאן, 727, טויזנט און 600 פערד קראפט, און נאך א מיליאן און 600 טויזנט פערד־קראפט וועט צוגעגעבן ווערן אין די קומענדיקע דריי יאר פון א צאל וויכטיקע אונטערנעמונגען וואס וועהן איצט אקטיוו געבויט. אין א צאל פון די אינסטאלירונגען ווערט בלויז געמאכט אן אנפאנג און ווען די ארבעט וועט דארט פולשטענדיק פארענדיקט ווערן וועט צוקו־מען אין קאנאדע נאך איין מיליאן און 500 טויזנט פערד־קראפט. חוץ דעם ווערן גע־פלאנט נאך א צאל וויכטיקע פּראיעקטן.

קוויבעק איז די לעצטע פאר יאר געווען די אנפירנדיקע פּראווינץ אין אזעלכע אונ־טערנעמונגען. וויכטיקע אנטוויקלונגען זיי־נען לעצטנס געבראכט געווארן אין אפּע־רירונג אדער גוט ארוועגסירט אין אנטע־ריא, בריטיש קאלאמביא, אלבערטא, סאס־קאטשעוואן, מאניטאבא, ניו־בראנזוויק און נאווא סקאשיא.



פאר איבער א דריטל יאר־הונדערט זיינען דאדס קידני פּילס אנערקענט געווארן ווי א רפואה פאר רוקן־בראעכ־ניש, רומאטיזם, פּענכער טראבלס און אלע אנדערע קראנקהייטן פאראור־זאכט פון פעלערהאפטע נירן. צו באַ־קומען ביי אלע דיילערס פאר 50 ס. א באקס, אדער 6 באקסעס פאר $2.50, אדער דירעקט, ווען איר שיקט צו דעם פּרייז, פון

THE DODDS MEDICINE CO. LTD.
Toronto 2, Ont.

— וואס דארף ער מיך? — האט ליובא אים איבערגעשלאָגן זיינע גע־דאנקען.

— קומט באראישנא ליובא! האט זיך ביי אים ארויסגעריסן מיט ליבע אין קול — ער דארף אייך . . . האט ניט מורא . . . טוט אוים דעם מאנטעל לע . . . עס איז צו היים! . . .

זי איז צוגענאנגען צו דעם פּלאץ, וואו די אנדערע מייד'לאך פלעגן זיך אויסטאָן. ער נאָך איר, אונטערשפּרינ־גענדיק אויף זיינע אלטע פיס.

— גיט אהער דעם מאנטעלע, איך וועל עס שוין אויפהייטינגען אויף א גוטן ארט . . . דאָ הייטינגען די קליידער פון די ארבעטער! . . .

— ניין, ניין, מר. סמיטשיק . . . . מען דארף ניט . . . זאָלן זיי דאָ הייט־נען, וואו די קליידער פון די אנדערע ארבעטער הייטינגען דארטן וועלן מיינע קליידער אויך הייטינגען — האט זי זיך איינגעשפּארט. פילנדיק זיך נערוועז פון דעם געדאנק, אז זי וועט באלד ארבעטן ביי דעם ארויפגעארבעטן אבראש'ען....

— וואס הייסט? — האט דער אל־טער גע'טענה'ט, אויסשטרעקנדיק זיינע הענט צו איר מאנטל.

— איך בעט אייך, אהרן! — האט זי אי סניט געלאזט נעמען דעם מאנטל.

— נו, נו, אז איר ווילט ניט, דארף מען ניט . . . קומט אז אים . . . . ער איז אין אפּיס, דאס הייסט אין זיין קאנטאר — האט ער איר דערקלערט, האלטנדיק אז זי פארשטייט נאך ניט קיין ענגליש.

ער איז אוועק קאין פארוויס, אונטער־שפּרינגענדיק אויף זיינע אלטע פיס. זי נאך אים, פילנדיק ווי דער פנים ברענט ביי איר.

זיי זיינען אין דער גלעזערנע טירן מיט דעם בליכן, בלינדן שויב, אויף וועלכן עס איז געווען אנגעצייכנט: "פריוואט — אפיס".

די דיקע בלאנדע מיידל האט באַ־גלייט ליובא'ן מיט אירע בלויע אויגן און ווי נאר יענע איז פארשוואונדן גע־ווארן הינטער דער גלעזערנער טיר מיט דעם אלטן אהרנ'ען, אזוי גלייך איז זי צוגעלאפן צו דעם פארמאן און זי זיך מיט אים גענומען טוד'ען . . .

ווען ליובא איז אריין אין אפּיס, איז מעקנעק דאן געווען אנגעשפּארט אין א שאקל שטול מיט די ווייסע אויגן אנ־געשטעלט אויף דער גלעזערנער טיר און ער האט געטראכט מיט ליבע און התפעלות און ווייטאָג:

— נאטעניו, דאס איז דאך טאקע זי, ליובעטשקא! . . . באריס עטינגערנ'ס בת־יחידה־קע! . . . נאך איצט אויך זעט מען דאך אוי ד'איר די רייכע באַ־רישנע . . . אזא שיינער, אזא איידע־לער פנים . . . און זי? . . . אוי, גאָ־טעניו! . . .

אויף פרעמדע וועגן

א שפאנענדער ראמאן פון די ליידן און קאמף פון דעם אידישן וואנדערער

פון דר. ל. ב—ן

ווערקאס אלסערס, רינענדע וואונד'ן, עקזעמא און אלע אנדערע הויט קראנק־הייטן נעהיילט וויייל אנדערע אלס אלע לייכטע זעלבסט הייס באהאנדלונג: נע־נוצט פיס אויסגעפּרובירטן דרעפּאָנ־פאר א סך יאר'ן וואו אלע אנדערע רפואות האבן ניט געהאלפן. א סך באשטעטיקונגען. שרייבט צו:

NURSE DENCKER
610½ Portage Ave.
WINNIPEG

פרס. סטאָק, ביעלר, מאנ... שרייבט: "אייער סעדזיין האט נעמען וואונדער פאר מיר. דער אלטער האט זיך נעבעטערט נאָכ'ן עדיל מען מאל אנווענדן דעם אינסטרומענט. איך קאן אויף אזוינעל ניט אויסדריקן טויז דאנקבארקייט א.א.וו.

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס; פינאנציעלע אגענטן

4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג טעלעפאן 26 892

די "פאר רענט" סיין קומט ארונטער ווען הארדוואוד פלארס קומען אריין.

א געהילץ פאר יעדן צוועק, אין א סארט פאר יעדן פאקעט

FESS

צעברעכט די קייט פון דעם אלטן קעניג קוילן!

ניט געקסטע וואך . . . געקסטן מאנאט אדער געקסטן יאר . . . נאר א י צ ט! האט איר ניט געקעמפט לאנג גענוג מיט די אלטע פוירנעס? שטעלט אריין פ ע ס ס . . . די מאדערנע, זעלבסטשטענדיקע אויל באהייצונג סיסטעם. דאס קאן געטאן ווערן אזוי איינפאך . . . אזוי שנעל . . . איידער אפילו אייער הויז קילט זיך אפּ.

פילט אן אייערע אויל טענקס מיט באקוועמלאכקייט . . . פילט ניט אן א קוילן שטעלכל מיט טראבל! קומט אין באַרירונג מיט אונז היינט. לאזט אונז אייך זאגן ווי אזוי באקוועם אייער פ ע ס ס אויל באהייצונג סיסטעם קאן געקויפט ווערן.

FESS OIL BURNERS OF CANADA LIMITED

Head Office: 101 Hanson Ave. Toronto

סייל און שאורומס

272 FORT ST., WINNIPEG

FESS

וואס האט געמאכט זיינע דאר צו וואקסן?

לעזט זיין בריוו פאר דעם ענטפער

"נייע האר זיינען נעקומען כמעט פאר מיר מענטאל נאכדעם ווי איך האב אנגעפאנגען צו געזען אים צו נוצן "קאַ־מאלקא" — שרייבט ער. "און זיי האבן נעמאלסן אין וואקסן, אין א קורצער צייט האב איך געהאט א גלענצנדע קאָפּ האר, וואס אין פערפעקט זינען דאמאלסט".

די דאזיקע דער־קלערונג פון מר. וויילך אין בלוט, אויינע פון די מיט דעם גאנצן פייער פון איר נשמה, אין זאך איז יא פעסט געשטעלט געווארן דאס איז, אז ער האט זי פון זיך אפּגעשטויסן און איר גע־זאגט אז ער וויל מיט איר ניט חתונה האבן.

א פארביטערטע און אנטוישטע איז זי צוריקגעגאנגען אין איר האמעל וואו זי האט איינגעשלוסנען די ניפט־פּילן און אום צו מאכן זיכער אז דער טויט זאל וואס שנעלער קומען, האט זי אויך אויסגעטרונ־קען א פלעשל קארבאליק עסיד.

אט אזוי איז א יונג מיידל געגאנגען מיט א פרייליך הארץ צו דער חתונה, — אבער אנשטאט צום הייראטס אלטאר, — האט זי פארבלאנדזשעט אין קבר וואס זי האט פאר זיך אליין אויסגעגראבן נאכדעם ווי אלע אירע האפענונגען זיינען ווי־שטויב צערונען געווארן.

ניידעריקע פעירס

אין עטלאכע וואכן ארום וועט איר קאנען האבן פארגעניגן פון א וואקאציע מיט א טויזנט "טרילס" אין דעם וואונדערלאנד פון די קאנאדער ראקיס, פאסיפיק קאוסט, אלאסקא, וועסט קאוסט וואנקאווער איי־לאנד, איסטערן קאנאדע, אדער אפילו אויף יענער זייט ים.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY LINES — WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

טעגלאך ביז סעפּט. 30

פארן אין פלעצער און זעען זאכן

פאסיפיק קאוסט	איסטערן קאנאדע
אויסוואל פון דריי בילדרייכע וועגן דורך די ראקיס.	טיקעטס קאן מען באשטעלן דורך די גרייט לייקס באצאלנדיק נאר $10.00 פאר געלעגער און מאלצייטן
שטעלט זיך אפּ אין באוואוסטע רעזארטן קיין קאסטבארע זייטיקע טריפּס ניט נויטיק. האטעלס זיינען אויף דער לייז, אזוי אין מיטן פון צויבערהאפטער סצענארע.	דריי טריינס טעגלאך די דעלוקס טראנס־קאנאדע לימיטעד די אימפּעריאל די דאמיניאן
אלאסקא באזוכט דעם מיסטישן נארט־לאנד אויף א פאלא־צען פרינצעס לייניער. פון וואנקאווער און צוריק.	וועסט קאוסט וואנקאווער איילאנד א רייזע היסטאריש אינ־טערעסאנט און עקסטרעם אנגענעם פון וויקטאריא און צוריק.
$90	$39

ניידעריקע פעירס צו רעטוירן לימיט אקט. 31. 1930

טעגלאך ביז סעפּטעמבער 30 יונייטעד סטייטס

זאָל אייך דער קענעדיען פאסיפיק איידזשענט געבן פולע איינצעלהייטן

סימי אפיס טעלעפאן 12, 13, 843 211 — דיפּא אפיס 17—843 216

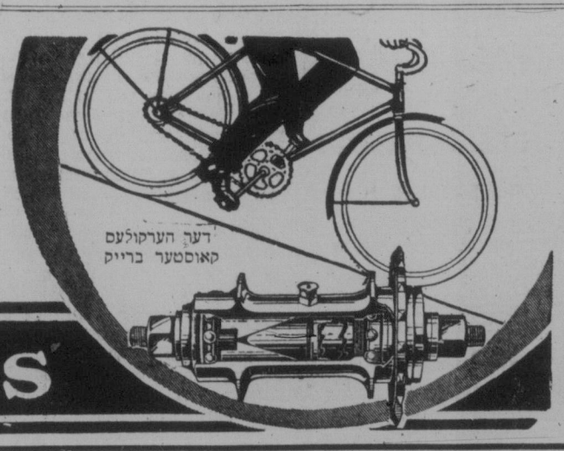
Canadian Pacific

שיפסקארטן פון אוז צו אייראפּייאישע לענדער.

דער הערקולעס קאאסטער ברייק

"דער קליינינקער יאט מיט דעם גיגאנטישן גריפּ"

אן אויסשליסלאכע פיטשור אויף



C-C-M-Bicycles

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG - CANADA

סי. סי עם. בייסיקלס

זיינען אויף דער אויסשטעלונג אין דעם ספּארטינג גודס סעקשאן פון

סי. סי. עם. בייסיקלס —— וועלאסיפעדן —— דזשאיסייקלס

דריטער פלאר טעלעפאן 235 846

Ashdowns
CANADA'S FINEST HARDWARE

איצט אויף דער אויסשטעלונג